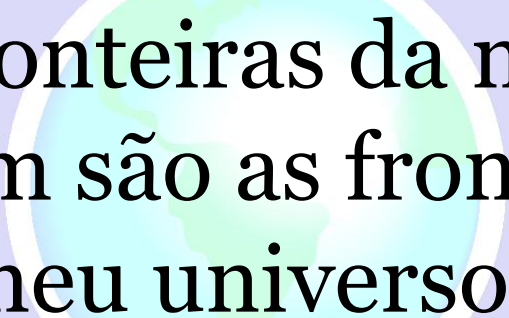


# Revista Letrando



“As fronteiras da minha  
linguagem são as fronteiras do  
meu universo”

(Ludwig Wittgenstein)

**Volume II**

Paripiranga, jul./dez. 2012

## INSTITUCIONAL

---



### Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Prof. José Wilson dos Santos  
*Diretor Geral*

Prof. Rusel Marcos Batista Barroso  
*Diretor Adjunto*

Maria de Fátima Rabelo Andrade e Oliveira  
*Secretária Acadêmica*

Daniela Araújo Dias  
*Secretária Executiva*

Prof. Jaldemir Santana Batista  
*Coordenador Pedagógico*  
*Coordenador do Curso de Letras*

Prof. Cristiano Santiago de Souza  
*Coordenador de Pesquisa*

Prof. Rogério Reis Benedito  
*Coordenador de Extensão*



### Diretório Acadêmico de Letras

Abraão Andrade Santos  
*Presidente*

George dos Santos Souza  
*Vice-Presidente*

Cícera Elizabeth Santos Lima  
*Secretária*

Bruno Costa Macêdo  
*Tesoureiro*

Walter do Nascimento  
*Diretor de Cultura*

Heloísa Ferreira Santos  
*Diretora de Comunicação*

Claudecy Fontes de Souza  
*1º Suplente*

Maria Nascimento dos Santos  
*2º Suplente*



# EXPEDIENTE

---

## Comitê Editorial

Abraao Andrade Santos  
Cristiano da Silva Azevedo  
George dos Santos Souza  
Prof. Glaydston Dantas Machado de Figueiredo  
Marcos Paulo Santa Rosa Matos

## Conselho Editorial

Prof. David Lopes da Silva  
Prof. Jailson Almeida Conceição  
Prof. Jaldemir Batista Santana  
Prof. Jean Paul d'Antony Costa Silva  
Prof.<sup>a</sup> Josefa Risomar Oliveira Santa Rosa  
Prof. Santiago Silva de Andrade  
Prof.<sup>a</sup> Suzana Almeida Araújo  
Prof.<sup>a</sup> Grasiela Oliveira Santana da Silva  
Prof.<sup>a</sup> Tanise Zago Thomasi

## Conselho Consultivo

Prof.<sup>a</sup> Deborah Andrade Leal  
Prof.<sup>a</sup> Gilza Andrade Cruz  
Prof. João Freire de Andrade  
Prof. José Marcelo Domingos de Oliveira



# SUMÁRIO

---

<b>EDITORIAL.....</b>	<b>11</b>
<hr/>	
PENSAR EM TEMPOS DE CRISE .....	7
<b>LINGUAGENS .....</b>	<b>11</b>
<hr/>	
OLHAR SOBRE AS METÁFORAS CANTADAS POR MERCEDES SOSA E OUTROS CANTORES DURANTE AS DITADURAS MILITARES NA ARGENTINA E OUTROS PAÍSES DA AMÉRICA LATINA.....	12
Introdução.....	12
Aspectos Metodológicos.....	13
Sobre metáforas e alegorias.....	14
Música e censura na Argentina entre 1969 e 1982.....	14
Conhecendo um pouco sobre <i>La Negra</i> .....	17
Considerações finais .....	19
Referências .....	19
A INSTITUIÇÃO DA IDENTIDADE SERTANEJA NORDESTINA A PARTIR DAS MÚSICAS DE LUIZ GONZAGA.....	21
Referências .....	31
OLNEY SÃO PAULO E A PRODUÇÃO NACIONAL-POPULAR EM 1950/1960.....	33
1 Introdução.....	34
2 Olney São Paulo no cenário do cinema nacional.....	35
3 Conclusão.....	42
Referências .....	43
Filmografia .....	44
INTERFACE ENTRE LINGUAGEM E EDUCAÇÃO: O PROBLEMA METODOLÓGICO DO ENSINO DE ORTOGRAFIA.....	45
1 Introdução.....	46
2 Desafios do ensino de ortografia .....	47
3 Princípios didático-metodológicos do ensino ortográfico .....	59
4 Considerações finais .....	67
Referências .....	69
DO GIZ AO AVA: A IMPORTÂNCIA DE UM CENTRO VIRTUAL DE ENSINO DE LÍNGUA E CULTURA HISPANO-AMERICANA PARA DISCENTES DA REDE PÚBLICA DE ENSINO DA CIDADE DE SALVADOR-BAHIA.....	72
Introdução.....	73

O contexto histórico-social e leis no tangente ao ensino de língua estrangeira no Brasil .	74
A importância do turismo e qualificação de profissionais em língua espanhola para a cidade do Salvador-Bahia.....	78
Possíveis contribuições de um centro virtual de ensino de língua espanhola.....	80
Considerações finais .....	81
Referências .....	82
Apêndice.....	83

## **HUMANIDADES ..... 88**

---

EDUCOMUNICAÇÃO: UMA INTER-RELAÇÃO ENTRE EDUCAÇÃO E COMUNICAÇÃO.....	89
1 Conhecendo a educomunicação .....	89
2 Elementos essenciais .....	91
3 Áreas de intervenção.....	92
4 Considerações finais .....	94
Referências .....	95

O FUTEBOL NA <i>BELLE ÉPOQUE</i> FRANCESA: entre a resistência, a apropriação e a mundialização .....	97
1 Introdução.....	97
2 O processo civilizador e o futebol .....	98
3 O início do futebol na França .....	100
4 Journal des Débats .....	101
5 Apropriação: a França inventa o futebol.....	105
6 Considerações finais .....	107
Referências .....	109

## **CIÊNCIAS SOCIAIS ..... 111**

---

O PROBLEMA HERMENÊUTICO EM O MERCADOR DE VENEZA: um embate entre o abuso do direito e o abuso do poder.....	112
1 Introdução.....	112
2 A literalidade da obra .....	113
3 A problemática da hermenêutica jurídica .....	127
4 Considerações finais .....	143
Referências .....	145

SÍNDROME DA ALIENAÇÃO PARENTAL OU SIMPLEMENTE VINGANÇA .....	149
1 Introdução.....	149
2 SAP: novo conceito, antigas práticas.....	150

3 A implantação de memórias de abuso .....	151
4 Alienação parental à luz da legislação vigente.....	152
5 Considerações finais .....	152
Referências .....	153
<b>DIÁLOGOS.....</b>	<b>154</b>
SUSPIROS POÉTICOS.....	155
POETICÊNCIAS II.....	157
CHAMADA PARA PUBLICAÇÃO .....	158
CRÉDITOS DAS IMAGENS .....	164